



## **Allgemeine Bedingungen für die Buchung einer Kreuzfahrt mit GLOBESAILOR**

**Die vorliegenden Allgemeinen Nutzungsbedingungen gelten ab dem 1. Mai 2019 für alle, mit GlobeSailor abgeschlossenen Verträge über Kreuzfahrtbuchungen (weitere Dienstleistungen von GlobeSailor, die sich auf die Vermietung einzelner Boote beziehen, unterliegen gesonderten allgemeinen Nutzungsbedingungen).**

### **Artikel 1 – Begriffsbestimmungen**

**GlobeSailor:** GLOBESAILOR SAS, vereinfachte Aktiengesellschaft, Kapital: 14.329,00 Euro, eingetragen im Handels- und Gesellschaftsregister Paris unter Nr. B 489 893 909, Sitz: 141, Avenue de Clichy, 75017 Paris, vertreten durch ihren amtierenden gesetzlichen Vertreter. GlobeSailor ist im Registre des Opérateurs de Voyages et de Séjour (Register für Reise- und Tourenveranstalter) unter der Nummer IM07517002 registriert. Die finanzielle Berufshaftpflichtversicherung wird von der HISCOX Europe Underwriting Limited übernommen (HA RCP0279267).

**Gast:** jede natürliche Person, die einen im Rahmen der auf der GlobeSailor-Webseite vorgeschlagenen Kabinencharter oder eine Privatisierung eines Bootes durchführen möchte.

**Webseite:** [www.globesailor.fr](http://www.globesailor.fr), [www.globesailor.es](http://www.globesailor.es), [www.theglobesailor.com](http://www.theglobesailor.com), [www.globesailor.it](http://www.globesailor.it), [www.globesailor.ru](http://www.globesailor.ru), [www.globesailor.de](http://www.globesailor.de), [www.globesailor.pl](http://www.globesailor.pl) und jede weitere von GlobeSailor betriebene Seite.

**Kreuzfahrt:** eine von GlobeSailor angebotene Leistung, bestehend aus einer touristischen Reise an Bord eines Schiffes mit Besatzung, deren Reiseroute entweder vorbestimmt ist oder nicht und bei der die Leistungen innerhalb der Buchungsbestätigung aufgeführt sind. Kreuzfahrt schließt eine Kreuzfahrt in der Kabine und eine privatisierte Kreuzfahrt ein.

### **Artikel 2 – Gegenstand und Anwendungsbereich**

Die Allgemeinen Verkaufsbedingungen (hiernach „**Allgemeine Bedingungen**“) gelten für jede Buchung der auf der Webseite aufgelisteten Kreuzfahrten durch den Gast.

GlobeSailor vertreibt auf seiner Webseite Angebote für Kreuzfahrten an Personen, die alle ausdrücklich erklärt haben, die Allgemeinen Bedingungen und somit auch die Beschreibung der Angebote, gelesen und akzeptiert zu haben.

Sollte sich eine Klausel der Allgemeinen Bedingungen als nichtig oder missbräuchlich erweisen, bleibt der Vertrag in allen anderen, als den als nichtig oder missbräuchlich erachteten Klauseln, anwendbar, wenn er ohne diese Klauseln bestehen kann.

Der auf der Webseite GlobeSailor angebotene Flugticket- Buchungsservice wird von einer externen Partei durchgeführt und unterliegt somit nicht den vorliegenden Allgemeinen Bedingungen.

Der von GlobeSailor über die Onlineplattform entwickelte Vermittlerservice zwischen einer Person, die ein Boot mieten möchte und einer Person, die ein Boot vermietet, unterliegt gesonderten Allgemeinen Bedingungen.

### **Artikel 3 – Reservierung einer Kreuzfahrt**

#### **3.1 Leistungsbeschreibungen der Kreuzfahrten**

Die Leistungsbeschreibungen für Kreuzfahrten sind auf der GlobeSailor Webseite aufgeführt. Es wird daran erinnert, dass minimale Unterschiede zwischen den dort dargestellten Bildern und dem bereitgestellten Produkt auftreten können.

GlobeSailor behält sich das Recht vor, diese jeder Zeit vor Vertragsunterzeichnung durch den Gast zu ändern. Zu den Änderungen gehören: die Höhe des Preises, die Reiseroute, die angebotenen Leistungen, oder das Modell des Bootes. Die an den Leistungsbeschreibungen vorgenommenen Änderungen werden auf unserer Webseite aktualisiert.

Nach Vertragsunterzeichnung gelten die Änderungen der Leistungsbeschreibungen nicht für die Kreuzfahrten, die Gegenstand des Vertrags sind.

### 3.2 Anfrage eines Kostenvoranschlags

Sollte sich der Gast für eine Kreuzfahrt, die auf der Leistungsbeschreibung dargestellt ist, interessieren, sendet dieser eine Anfrage für einen Kostenvoranschlag an GlobeSailor. Die Anfrage enthält das Datum, an dem der Gast eine Buchung durchführen möchte, die Anzahl der Personen, die in der Buchung enthalten sein sollen und gegebenenfalls, ob dieser das Boot privatisieren möchte oder nicht. Die Kontaktdaten des Gasts sind ebenfalls enthalten.

### 3.3 Angebot

Im Anschluss an die Anfrage des Gasts, sendet GlobeSailor ein Kostenvoranschlag über die vom Gast ausgewählten Leistungen, sowie die zu leistende Anzahlung (entspricht zwischen 30% und 50% des Gesamtpreises der Kreuzfahrten), an den Gast.

### 3.4 Buchung durch den Gast

Um die Buchung einer Kreuzfahrt durchzuführen, muss der Gast GlobeSailor darüber informieren. Anschließend wird eine Option auf die vom Gast gewünschte Kreuzfahrt gesetzt. Sobald die Anzahlung durch den Gast getätigt wurde, bestätigt GlobeSailor die Buchung der Kreuzfahrt.

Der Gast wird darauf hingewiesen, dass die Buchung der Kreuzfahrt erst garantiert wird, wenn die Buchung bestätigt ist. GlobeSailor empfiehlt dem Gast, die Bestätigung der Buchung abzuwarten, bevor zusätzliche, externe Nebenkosten für die Buchung der Kreuzfahrt entstehen.

## **Artikel 4 – Bezahlung**

### 4.1 Anzahlung

Die Anzahlung erfolgt direkt auf der GlobeSailor Webseite. Die Zahlung mit Kreditkarte, PayPal oder per Banküberweisung auf das GlobeSailor Konto wird akzeptiert.

Sollte die Buchung weniger als 45 (fünfundvierzig) Tage vor der Abfahrt der Kreuzfahrt erfolgen, wird eine Anzahlung des Gasts von 100% des Gesamtbetrags verlangt.

### 4.2 Zahlungsplan

Die Zahlung des Restbetrags erfolgt direkt vom Gast auf der Webseite. Die Zahlung mit Kreditkarte, PayPal oder per Banküberweisung auf das GlobeSailor Konto wird akzeptiert.

Die Zahlung des Restbetrags muss innerhalb von 45 (fünfundvierzig) Tagen vor Abfahrt der Kreuzfahrt erfolgen. Andernfalls wird davon ausgegangen, dass der Gast seine Reservierung gemäß Artikel 5 storniert hat.

Die bei einer Onlinezahlung angegebenen Bankdaten des Gasts, werden nicht auf der GlobeSailor Webseite gespeichert.

Jede Onlinezahlung ist fest und endgültig und kann ohne vorherige Zustimmung von GlobeSailor nicht erstattet werden. Eine Erstattung kann nicht bei der für die Zahlung verwendeten Bank oder bei einem Dritten beantragt werden.

## **Artikel 5 – Stornierung der Kreuzfahrt**

### 5.1 Stornierung durch den Gast

Im Falle einer Stornierung muss der Gast GlobeSailor direkt über die E-Mail-Adresse kontakt@globesailor.de informieren.

Folgende Stornogebühren werden fällig: bis 90 Tage vor Abfahrt: 25% /// ab 89 bis 60 Tagen: 50% /// ab 59 bis 30 Tage: 75% /// ab 29 Tage bis Abreise: 100% des gesamten Buchungsbetrags. Der Eingangstag der Stornoeintragung wird in die Berechnung der fälligen Gebühren mit einbezogen.

Das Nichterscheinen des Gasts zum Zeitpunkt der Abreise gilt als Stornierung der Buchung am Abreisetag.

GlobeSailor empfiehlt dem Gast eine Reiserücktrittsversicherung abzuschließen.

### 5.2 Stornierung durch GlobeSailor

Im Falle einer Stornierung durch GlobeSailor aufgrund von außergewöhnlichen und unvermeidbaren Gründen (im Sinne von Artikel 9 Absatz 2), verpflichtet sich GlobeSailor den Gast umgehend zu informieren und sich bestmöglich zu bemühen, ein Alternativangebot mit gleicher oder höherer Qualität anzubieten.

Wenn keine Ersatzkreuzfahrt gefunden werden kann, erstattet GlobeSailor den Betrag, den der Gast gezahlt hat, unverzüglich zurück, ohne dass, eine zusätzliche Entschädigung verlangt werden kann.

## **Artikel 6 – Änderung der Kreuzfahrt**

### 6.1 Änderung der Leistung durch den Gast

Jegliche Leistungsänderungsanfrage im Rahmen einer gebuchten Kreuzfahrt muss der Gast an folgende E-Mail stellen: kontakt@globesailor.de

Wenn die Änderungsanfrage akzeptiert wird, beruhen die Angaben, nach denen die Stornogebühren berechnet werden, auf den Kalenderdaten der ursprünglichen Akte.

Die Änderung der Reservierung kann ggf. zu zusätzlichen Kosten führen.

### 6.2 Änderung der Leistung durch GlobeSailor

GlobeSailor behält sich das Recht vor, minimale Änderungen an den reservierten Leistungen wie z.B. das Menü, die Reiseroute, das Bootsmodell (abhängig von den Komfortbedingungen), die Komfort- und Freizeitausstattung des Bootes durchzuführen und diese Information dem Gast auf einem dauerhaften Datenträger auf deutlicher, umfassender und offensichtlicher Weise mitzuteilen.

Wenn GlobeSailor gezwungen ist, einen der wesentlichen Aspekte des abgeschlossenen Vertrages zu ändern, informiert er den Gast unverzüglich. Der Gast kann dann die Änderungen akzeptieren oder sich, den für die Buchung gezahlten Gesamtbetrag, ohne Zusatzkosten zurückerstatten lassen.

### 6.3 Änderung des Preises durch GlobeSailor

Die Preise können gemäß gesetzlichen Bestimmungen nur erhöht werden, wenn die Zuschläge die unmittelbare Folge sind von:

Kosten für die Personenförderung, die sich aus den Kosten für Kraftstoff oder anderen Energiequellen ergeben, der Höhe der Steuern oder Gebühren für Reiseleistungen, die im Vertrag enthalten sind. Wechselkursen.

Der Betrag der Preiserhöhung entspricht der Erhöhung der Transportkosten, des Steuersatzes und des Wechselkurses wie in der Buchungsbestätigung beschrieben.

Etwaige Preiserhöhungen werden dem Gast spätestens 20 (zwanzig) Tage vor Beginn der Kreuzfahrt mitgeteilt. Jede Verringerung der oben genannten Kosten zwischen Vertragsunterzeichnung und Beginn der Kreuzfahrt kann zu einer entsprechenden Preissenkung für den Gast führen.

### 6.4 Vertragsabtretung

GlobeSailor kann den mit dem Gast geschlossenen Vertrag einem Empfänger übertragen, der die gleichen Bedingungen wie GlobeSailor für die Reise oder den Aufenthalt erfüllt, solange der Vertrag keine Wirkung gezeigt hat. In diesem Fall benachrichtigt GlobeSailor den Gast spätestens 7 (sieben) Tage vor Beginn der Kreuzfahrt.

## **Artikel 7 – Sonderbestimmungen**

### 7.1 Dienstleistungen

Der Inhalt der Leistungen, der Tarif, die Daten der Kreuzfahrt und die Zusammensetzung der Crew sind in der Buchungsbestätigung angegeben.

### 7.2 Besatzung

Der Kapitän trägt die Verantwortung für das Boot und gewährleistet die Führung des Bootes. Er kümmert sich um die Außenreinigung, Wartung, administrative Formalitäten sowie das Manövrieren. Im Rahmen der Organisation der Reise ist er verantwortlich für den Kontakt mit den Behörden sowie den Gästen.

Potenzielle Matrosen, Stewards, Hostessen, die in der Buchungsbestätigung erwähnt sind, sind für den Service in der Küche, den Abwasch, den allgemeinen Service, die Versorgung, und die Reinigung der Gemeinschaftsbereiche innerhalb des Bootes, sowie für das Manövrieren während der Nachtwache zuständig.

### 7.3 Reiseroute

Die Reiserouten, Fahrzeiten und der Kurs dienen als Anhaltspunkt und können je nach Anforderung oder Wetterbedingungen geändert werden. Die Crew allein entscheidet über die Wahl der Route.

#### 7.4 Einhaltung der Sicherheitsregeln und Vorschriften

Der Gast verpflichtet sich, die Sicherheitshinweise sowie, die vom Kapitän erklärten Sicherheitsregeln, beim Einsteigen zu beachten und einzuhalten.

Der Gast bestätigt, dass er über die Bedingungen an den Grenzübergängen, Empfehlungen zu möglichen Impfungen und anderen Formalitäten, die von GlobeSailor im FAQ-Abschnitt jeder Leistungsbeschreibung bereitgestellt werden, informiert wurde.

Der Gast allein ist für die Einhaltung der länderspezifischen Bestimmungen für Reisedokumente, Reisepässe, möglichen Visa und Impfschein für sich und die ihn begleitenden Personen verantwortlich.

Jede Annullierung, Nichtbeförderung, Verkürzung der Kreuzfahrt, die sich aus der Nichteinhaltung von Bestimmungen für Reisedokumente, möglichen Visa und Impfscheinen ergibt, gilt als Annullierung durch den Gast und führt zu den Annullierungskosten gemäß Artikel 5, die dem Gast entstehen.

#### 7.5 Informationen

Nach Buchung teilt GlobeSailor den Namen, die Adresse und die Telefonnummer des örtlichen Vertreters und/oder Subunternehmers auf der Bordkarte mit.

GlobeSailor teilt die Abfahrts- und Ankunftszeit der Kreuzfahrt innerhalb einer angemessenen Zeit vor Beginn der Kreuzfahrt mit.

### **Artikel 8 – Versicherungen**

GlobeSailor ist Mitglied der Association Professionnelle de Solidarité du Tourisme (APST) (französischer Tourismusverband) die bei Bedarf entweder die Erstattung aller vom Gast erhaltenen Gelder, oder die Fortsetzung der Kreuzfahrt unter ähnlichen Bedingungen garantiert.

GlobeSailor besitzt eine Haftpflichtversicherung bei RC Pro Agent de Voyages (Vertrag HISCOX HA RCP0279267) mit einer Garantie von 1.500.000€ und einem Limit von bis zu 50.000€ pro Rechtsfall.

Dem Gast wird empfohlen eine Reiseversicherung abzuschließen, die alle Risiken abdeckt wie: Stornierung, Rücktransport, Verlust und Diebstahl von Reisegepäck, Kosten im Falle von Krankheit, Rechtshilfe, Annullierung von Fahrkarten, Kautionsabgeltung etc.

### **Artikel 9 – Haftung**

GlobeSailor setzt alles daran, um sicher zu stellen, dass alle gebuchten Leistungen über die Webseite nach bestem Gewissen ausgeführt werden.

GlobeSailor übernimmt im Falle einer Nichterfüllung oder mangelhaften Ausführung des Vertrags nicht die Verantwortung, wenn dies dem Gast zuzurechnen ist, oder auf ein, durch Handlung Dritter unvorhersehbares und unüberwindbares Ereignis, oder auf außergewöhnliche und unvermeidliche Umstände, zurückzuführen ist.

Als außergewöhnliche und unvermeidliche Umstände gelten (Liste nicht ausgeschöpft): Streiks außerhalb der Parteien, Aussperrung oder andere soziale Konflikte, Demonstrationen, Ausschreitungen, Blockaden, Invasionen, Krieg, Feuer, Explosion, Sabotage, erhebliche Wetterprobleme, Kollision, Strandung, staatliche Maßnahmen oder Verordnung, schwerwiegendes technisches Versagen, schwere Krankheiten, Routenänderungen, die aufgrund einer Seenotrettung gerechtfertigt sind.

Der Gast informiert GlobeSailor unverzüglich (per E-Mail an die Adresse kontakt@globesailor.de) über etwaige, während der Vertragsabwicklung festgestellte Abweichungen. GlobeSailor ist bestrebt, die Nichteinhaltung zu beheben.

Wenn ein erheblicher Teil, der im Rahmen des Vertrags angebotenen Dienstleistungen, nicht mehr erbracht werden kann, bietet GlobeSailor dem Gast Dienstleistungen an, die mindestens derselben Qualität entsprechen, oder, wenn von geringerer Qualität, zu einem angemessenen Preisnachlass. Der Gast kann die angebotenen Dienstleistungen nur dann ablehnen, wenn sie nicht vergleichbar sind oder die Preissenkung nicht angemessen ist.

Die persönlichen Gegenstände des Gasts liegen in dessen alleinigen Verantwortung. GlobeSailor haftet nicht für Schäden oder Verluste während der Kreuzfahrt. Der Ausfall von Zubehör für Komfort oder Freizeit während der Kreuzfahrt führt zu keinerlei Entschädigung.

#### **Artikel 10 – Personenbezogene Daten**

Die personenbezogenen Daten, die der Gast in die auf der GlobeSailor-Webseite verfügbaren Formulare eingeben, d.h. Name, Vorname, Adresse, E-Mail-Adresse, Telefonnummer, sind ausschließlich für GlobeSailor bestimmt. Sie werden gemäß Datenschutzgesetz Nr. 78-17 vom 6. Januar 1978 in der Fassung des Gesetzes Nr. 2004-801 vom 6. August 2004 („Datenschutzgesetz“) verarbeitet.

Die Erhebung dieser Daten ist für die Tätigkeit von GlobeSailor erforderlich, um die Ausführung der auf der Webseite geschlossenen Verträge sicherzustellen und die Bedürfnisse des Gasts zu ermitteln. Die gesammelten Daten können im Rahmen der Erfüllung des abgeschlossenen Vertrags an die Unterauftragnehmer von GlobeSailor weitergeleitet werden.

Der Gast hat ein Recht auf Auskunft, Änderung und Löschung der sie betreffenden Daten.

Anträge auf Auskunft, Änderung oder Löschung der den Gast betreffenden personenbezogenen Daten können jederzeit an folgende Adresse gerichtet werden: [kontakt@globesailor.de](mailto:kontakt@globesailor.de).

Der Gast ist berechtigt, gegen die Verarbeitung der sie betreffenden Daten Widerspruch einzulegen, eine Einschränkung der Verarbeitung zu beantragen oder sein Recht auf Datenübertragbarkeit auszuüben.

Der Gast hat die Möglichkeit, bei einer Aufsichtsbehörde Beschwerde einzulegen.

#### **Artikel 11 – Anwendbares Recht und Gerichtsstand**

Die vorliegenden Allgemeinen Bedingungen unterliegen dem französischen Recht.

Bei Streitigkeiten über die Anwendung oder die Auslegung des Kaufvertrags für Kreuzfahrten, verpflichtet sich der Gast, seine Beschwerde an GlobeSailor an die folgende Adresse zu richten: [kontakt@globesailor.de](mailto:kontakt@globesailor.de). Der Versand einer Beschwerde muss vor einem Antrag auf Erstattung erfolgen.

Der Gast hat die Möglichkeit, auf der von der Europäischen Kommission unter folgender Adresse eingerichteten Plattform zur Online-Streitbeilegung eine Beschwerde einzureichen:

<https://ec.europa.eu/consumers/odr/main/?event=main.home2.show>

Die Europäische Kommission übermittelt die Beschwerde den im jeweiligen Land zuständigen Streitbeilegungsstellen.

#### **Artikel 12 – Impressum**

Eigentümer der GlobeSailor-Webseite: GLOBESAILOR SAS, vereinfachte Aktiengesellschaft, Kapital: 14.329,00 Euro, eingetragen im Handels- und Gesellschaftsregister Paris unter Nr. B 489 893 909, Sitz: 141, Avenue de Clichy, 75017 Paris, vertreten durch ihren amtierenden gesetzlichen Vertreter

Umsatzsteuer-Identifikationsnummer: FR 13 489 893 909

Verantwortlicher Redakteur der GlobeSailor-Webseite: Olivier Albahary

E-Mail: [kontakt@globesailor.de](mailto:kontakt@globesailor.de)

Host der Webseite: OVH - 2, Rue Kellermann, BP 80157, 59100 Roubaix